**प्रपत्र-II FORM-II**

**चल संपत्ति के लेन-देन के संबंध में, केंद्रीय सिविल सेवा (आचरण) नियमावली, 1964 के नियम 18(3) के अधीन पूर्व सूचना देने या पूर्व मंजूरी मांगने के लिए प्रपत्र**

**Form for giving intimation or seeking previous sanction under Rule 18(3) of the CCS (Conduct) Rules, 1964 for transaction in respect of Movable Property**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | सरकारी कर्मचारी का नाम  Name of the Govt. Servant |  |  |
| 2 | वेतनमान और वर्तमान-वेतन  Scale of pay and present pay |  |  |
| 3 | आवेदन पत्र का उददेश्‍य  Purpose of application  लेन-देन के लिए मंजूरी/लेन-देन की पूर्व सूचना  Sanction for transaction/prior intimation of transaction |  |  |
| 4 | संपत्‍ति अर्जित की जाती है या निपटायी जाती है  Whether property is being acquired or disposed off |  |  |
| 5.(a) | संपत्‍ति के अर्जन / निपटान की संभावित तारीख  Probable date of acquisition/disposal of property |  |  |
| (b) | यदि संपत्ति पहले ही अधिग्रहित/निपटान की जा चुकी है - लेन-देन की वास्तविक तिथि  If the property is already acquired/disposed of – Actual date of transaction |  |  |
| 6.a) | संपत्ति का विवरण (जैसे कार/स्कूटर/मोटर साइकिल/रेफ्रिजरेटर/रेडियो/रेडियोग्राम/आभूषण/ऋण/बीमा पॉलिसी आदि)  Description of the property (e.g. car/scooter/motor cycle/refrigerator/radio/radiogram/jewellery/loans/  Insurance policies etc.) |  |  |
| b) | जहां आवश्यक हो मॉडल बनाएं (और वाहनों के मामले में पंजीकरण संख्या भी)।  Make, model (and also registration No. in case of vehicles), where necessary. |  |  |
| 7) | अधिग्रहण/निपटान का तरीका (खरीद/बिक्री,  उपहार, बंधक, पट्टा या अन्य)।  Mode of acquisition/disposal (Purchase/sale,  gift, mortgage, lease or otherwise). |  |  |
| 8) | संपत्ति की बिक्री/खरीद मूल्य।  (उपहार के मामले में बाजार मूल्य)  Sale/purchase price of the property.  (Market value in the case of gifts) |  |  |
| 9) | अधिग्रहण के मामले में, स्रोत या स्रोत जिससे वित्तपोषित/वित्तपोषित किया जाना प्रस्तावित है:-  (ए) व्यक्तिगत बचत  (बी) अन्य स्रोत हो तो विवरण दें।  In case of acquisition, source or sources from which financed/proposed to be financed: -  (a) Personal savings  (b) Other sources giving details. |  |  |
| 10) | संपत्ति के निपटान के मामले में इसके अधिग्रहण के लिए आवश्यक स्वीकृति/सूचना प्राप्त/दी गई थी (मंजूरी/पावती की एक प्रति संलग्न की जानी चाहिए)।  In the case of disposal of property was requisite sanction/intimation obtained/given for its acquisition (A copy of the sanction/acknowledgement should be attached). |  |  |
| 11.(a) | उस पार्टी का नाम और पता जिसके साथ लेन-देन प्रस्तावित है/किया गया है।  Name and address of the party with whom transaction is proposed to be made/has been made. |  |  |
| b) | क्या पार्टी का आवेदक से कोई संबंध है?  यदि ऐसा है, तो संबंध बताइए।  Is the party related to the applicant?  If so, state the relationship. |  |  |
| c) | क्या आवेदक का किसी भी समय अपनी आधिकारिक क्षमता से पार्टी के साथ कोई लेन-देन था या निकट भविष्य में आवेदक का उसके साथ कोई लेन-देन होने की संभावना है?  Did the applicant have any dealings with the party in his official capacity at any time or is the applicant likely to have any dealings with him in the near future? |  | |
| d) | पार्टी के साथ आधिकारिक लेन-देन की प्रकृति।  Nature of official dealings with the party. |  | |
| (e) | लेन-देन की व्यवस्था कैसे की गई? (चाहे किसी वैधानिक निकाय के माध्यम से या किसी निजी एजेंसी के विज्ञापनों के माध्यम से या दोस्तों और रिश्तेदारों के माध्यम से। पूरा विवरण दिया जाए)।  How was the transaction arranged? (Whether through any statutory body or a private agency through advertisements or through friends and relatives. Full particulars to be given). |  |  |
| 12) | उपहार द्वारा अधिग्रहण के मामले में सीसीएस (आचरण) नियम, 1964 के नियम 13 के तहत मंजूरी भी आवश्यक है।  In the case of acquisition by gifts whether sanction is also required under Rule 13 of the CCS (Conduct) Rules, 1964. |  |  |
| 13) | कोई अन्य प्रासंगिक तथ्य जिसका आवेदक उल्लेख करना चाहे।  Any other relevant fact which the applicant may like to mention. |  |  |

घोषणा **/ DECLARATION**

मै एतदद्वारा ....................................घोषित करता/करती हूँ कि उपर्युक्‍त सभी विवरण सही है । मैं अनुरोध करता/करती हूं कि मद (11) में उल्लिखित पार्टी से/को उपर्युक्त संपत्ति को ऊपर दिए गए विवरणानुसार अर्जित करने/निपटाने का अनुमति दीजिए।

I, hereby declare that the particulars given above are true. I request that I may be given permission to acquire / dispose of property as described above from/to the party whose name is mentioned in item 11 above.

**अथवा/OR**

मै, ..................................................... उपर्युक्त संपत्‍ति के अर्जन/निपटान को सूचित करता /करती हूँ । मैं ..............................घोषणा करता/करती हूँ कि ऊपर दिए गए विवरण सत्य है ।

I, ………………………………………………hereby intimate the acquisition/ disposal of property by me as detailed above. I declare that the particulars given above are true.

स्‍थान/Station: हस्‍ताक्षर /Signature:

तारीख/Date: पदनाम Designation:

----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

नोट Note: 1. उपरोक्त फार्म में, आवश्यकता के अनुसार विभिन्न भागों का प्रयोग किया जाए।

In the above form, different portions may be used according to requirement.

2. पूर्व मंजूरी मांगते तो, 30 दिनों के पहले आवेदन पत्र प्रस्तुत करना है।

Where previous sanction is asked for, the applicant should be submitted atleast 30 days before the proposed date of the transaction.